

# NEWS RELEASE

各 位

令和2年9月30日

**村上信用金庫**  
理事長 大滝 慎一

## 地域応援特別融資「活性カードローン」の取扱開始について

拝啓 日頃より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、当地域でも「新型コロナウイルス感染症」の影響により、売上減少が深刻な問題となっております。

地元金融機関として、コロナ禍の影響により事業資金の確保に苦慮されているお客さまにご利用いただける当座貸越（カードローンタイプ）の新商品を発売いたしました。

具体的には、「借入請求書」による店頭での出金の他に、「ローンカード」による ATM での出金が可能なことで休日のご利用や非対面でのご利用も可能であり、お客さまの利便性向上と事業経営の安定・発展に寄与することを目的とした商品です。

ご不明な点等ございましたら、下記までお問合せいただきますようお願い申し上げます。

敬具



総合企画部

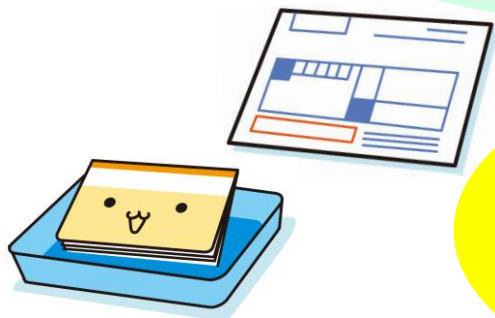
〒958-8601 村上市小町 2-15 TEL:0254-62-7820 FAX:0254-53-7889

村上しんきん

運転資金・設備資金 事業経営をサポートします

# 地域応援特別融資「**活性カードローン**」

事業資金の急な支出に備えませんか？



ATMで  
簡単・スピーディー  
にお借入れ！



元金返済は随時払い

※利息のみ毎月10日引落しいたします。

固定金利型

年**3.8%**～年**8.8%**

※融資利率は審査に応じて決定いたします。



ご契約極度額

最高 **300万円** (50万円以上10万円単位)

※前年度月商の範囲内

商品の概要につきましては裏面をご参照ください。



村上信用金庫



がまぐちさんち

©2003-kankol

## 地域応援特別融資「活性カードローン」の商品概要

|                        |  |
|------------------------|--|
| ご利用いただける方              | <p>次のすべてを満たす法人および個人事業主の方</p> <p>①当金庫の営業地区内に本店を置く法人及び個人事業主の方</p> <p>②2期以上の決算（個人事業主の場合は確定申告）を行っており、直近2年のいずれかの決算で利益（※）を計上している方<br/>※法人は経常利益又は当期利益、個人事業主は青色申告特別控除前の所得金額</p> <p>③個人事業主の方は、申込時満年齢が満20歳以上70歳以下</p> <p>④当金庫出資会員の方（同時契約可）</p> <p>⑤自己名義（会社又は個人）の不動産（自宅・店舗等）を有している方</p> <p>⑥その他当金庫融資審査の基準に該当する方</p> |
| お 使 い み ち              | 運転資金・設備資金（当金庫の既貸返済資金にはご利用できません）  |
| ご 契 約 極 度 額            | 50万円以上300万円以内（10万円単位）前年度月商の範囲内   |
| ご 融 資 期 間              | 2年間（2年ごとの更新、最長6年）  |
| ご 融 資 方 法<br>ご 融 資 利 率 | <p>【ご融資方法】</p> <p>&lt;当座貸越&gt;</p> <p>「借入請求書」による窓口での出金</p> <p>「ローンカード」によるATMでの出金</p> <p>【ご融資利率】</p> <p><b>固定金利型：年3.8%～年8.8%</b></p> <p>当金庫所定の審査により、ご融資利率を決定いたします。</p>  |
| ご 返 済 方 法              | 元金返済は随時払い、利息のみご返済口座から毎月10日に引落しいたします。   |
| 担 連 帯 保 証 人            | <p>【担保】</p> <p>原則、無担保（必要に応じて担保を徴求する場合があります）</p> <p>【連帯保証人】</p> <p>法人：代表者</p> <p>個人事業主：原則不要</p>   |
| ご用意いただく書類              | <ul style="list-style-type: none"> <li>・法人は決算書2期分、個人事業主は確定申告書2期分</li> <li>・資金繰り表・受注明細（業種に応じて）</li> </ul>   |
| 手 数 料                  | <p>新規契約時：2,000円（税別）</p> <p>契約更新時：5,000円（税別）</p>  |
| そ の 他                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>・お申込に際しては当金庫所定の審査をさせていただきます。</li> <li>・審査の結果によってはご要望に添えない場合もございますので、あらかじめご了承ください。</li> <li>・詳しくは当金庫窓口・担当者にお問合せください。</li> </ul>  |